

Signatura: GC 41/INF.4  
Fecha: 9 de febrero de 2018  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

## Reseña de la situación financiera del año que terminó el 31 de diciembre de 2017

### Nota para los Gobernadores

#### Funcionarios de contacto:

##### Preguntas técnicas:

Advit Nath  
Director y Contralor  
División de Contaduría y Contraloría  
Tel.: (+39) 06 5459 2829  
Correo electrónico: a.nath@ifad.org

Allegra Saitto  
Jefa  
Información Financiera y Actividad Fiduciaria  
Institucional  
Tel.: (+39) 06 5459 2405  
Correo electrónico: a.saitto@ifad.org

##### Envío de documentación:

Alessandra Zusi Bergés  
Oficial Superior de los Órganos Rectores  
Unidad de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2092  
Correo electrónico: gb@ifad.org

Consejo de Gobernadores – 41.<sup>er</sup> período de sesiones  
Roma, 13 y 14 de febrero de 2018

---

Para información

## Reseña de la situación financiera del año que terminó el 31 de diciembre de 2017

### I. Introducción

1. La finalidad de esta reseña es presentar un resumen indicativo de la situación y los flujos financieros del Fondo al 31 de diciembre de 2017.
2. Los datos financieros que figuran a continuación se han extraído del proyecto de estados financieros correspondientes únicamente al FIDA para el año que terminó el 31 de diciembre de 2017, que todavía deben ser objeto de una auditoría por parte del auditor externo del FIDA, Deloitte and Touche. Los estados financieros consolidados y comprobados y los estados financieros correspondientes únicamente al FIDA para el año que terminó el 31 de diciembre de 2017 serán examinados por el Comité de Auditoría en marzo de 2018 y se presentarán a la Junta Ejecutiva en su 123.º período de sesiones, en abril de 2018, para que los ratifique.

### II. Conceptos del estado contable y observaciones

3. En el cuadro 1 se proporciona información relativa a algunos conceptos del activo, los pasivos, los pasivos contingentes y los fondos propios del FIDA al 31 de diciembre de 2017 y 2016.

Cuadro 1

**Algunos conceptos del activo, los pasivos, los pasivos contingentes y los fondos propios\***  
(en millones de dólares de lo Estados Unidos)

	2017	2016
<b>Algunos conceptos del activo</b>		
Efectivo e inversiones	1 533,0	1 334,5
Pagarés y contribuciones por recibir**	398,2	597,1
Préstamos pendientes de reembolso**	6 651,4	6 300,0
<b>Algunos conceptos de los pasivos y los fondos propios</b>		
Donaciones no desembolsadas	90,8	80,5
Pasivo de empréstitos	399,2	263,7
Contribuciones de los Estados Miembros**	8 182,4	8 063,5
Reserva general	95,0	95,0
<b>Algunos conceptos de pasivos contingentes</b>		
Saldo no desembolsado del Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD)	828,5	740,0

\* Las cifras presentadas en este informe están expresadas en valores nominales y se refieren a actividades relativas al FIDA únicamente, es decir, no incluyen los conceptos financieros relativos a actividades financiadas mediante fondos suplementarios y fondos fiduciarios. Estos conceptos financieros se incluyen en los estados financieros consolidados del FIDA, en los cuales están comprendidas todas las actividades controladas por el FIDA.

\*\* Saldo neto, deducidas las provisiones para pérdidas por deterioro del valor.

### III. Estadísticas operacionales

4. En el cuadro 2 se indican los principales flujos de efectivo correspondientes a préstamos y donaciones para los años terminados el 31 de diciembre de 2017 y 2016.

Cuadro 2

#### Principales flujos de efectivo correspondientes a préstamos y donaciones, 2017 y 2016

(en millones de dólares de lo Estados Unidos)

	2017	2016
Desembolsos de préstamos	631,3	539,4
Desembolsos con arreglo al MSD	127,8	123,9
<b>Total parcial</b>	<b>759,1</b>	<b>663,3</b>
Desembolsos de donaciones	45,4	39,3
<b>Total de desembolso de préstamos y donaciones</b>	<b>804,5</b>	<b>702,6</b>
<b>Reembolso de los préstamos (principal e intereses)</b>	<b>315,9</b>	<b>299,3</b>

5. En el cuadro 3 se proporciona información fundamental sobre el estado de la Décima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA10) para los años terminados el 31 de diciembre de 2017 y 2016.

Cuadro 3

#### Principales flujos de las contribuciones

(en millones de dólares de lo Estados Unidos a los tipos de cambio de la FIDA10)

FIDA10	2017	2016
<b>Promesas de contribución</b>		
Recursos ordinarios	1 100,7	1 126,7
Compensación por el MSD	2,9	2,9
<b>Promesas de contribución acumuladas hasta la fecha (A)*</b>	<b>1 103,6</b>	<b>1 129,6</b>
Instrumentos de contribución recibidos (B)	1 051,9	905,7
<b>Promesas de contribución pendientes de desembolso (A)-(B)</b>	<b>51,7</b>	<b>223,9</b>
Pagos en efectivo recibidos	857,2	512,1
Pagos recibidos con arreglo al MSD	2,8	2,3
<b>Pagos totales recibidos</b>	<b>860,0</b>	<b>514,4</b>

\* En 2017, algunos Estados Miembros cambiaron/disminuyeron el monto de sus promesas de contribución anunciadas para la FIDA10.